

APROBAT

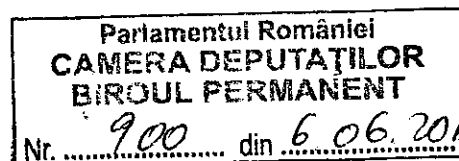
In sedinta Biroului permanent al  
Camerei Deputatilor



## Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București,  
Nr.



### MEMORANDUM INTERN

**De la:** Cristian Adrian PANCIU, Secretar General  
**Către:** Biroul permanent al Camerei Deputaților  
**Tema:** Participarea la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC)  
(Geneva, 13 - 14 iunie 2016)

În perioada 13 - 14 iunie 2016, va avea loc la Geneva Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), cu tema „Care este viitorul Organizației Mondiale a Comerțului?”, eveniment organizat de Uniunea Interparlamentară în colaborare cu Parlamentul European.

Conferința are ca scop sporirea transparenței OMC, această organizație urmând să prezinte parlamentarilor, în calitate lor de reprezentanți ai cetățenilor, un raport asupra activităților întreprinse.

Printre temele principale ce vor fi supuse dezbaterii se regăsesc: „Cum poate fi folosit comerțul în sprijinul dezvoltării”, „OMC în era acordurilor de comerț la nivelul marilor regiuni”, „Punerea în aplicare a Acordului de Facilitare a Comerțului”, „Comerțul ca instrument pentru progresul social: perspectiva de gen”, „Bune practici: consolidarea capacităților în ceea ce privește comerțul”, „Aspecte aprofundate ale mecanismului de soluționare a diferendelor la nivelul OMC”.

La acest eveniment vor participa din partea Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare (GRUI) doamna deputat **Elena Cătălina Ștefănescu (PSD)**, membră a Comisiei juridice, de disciplină și imunități, și domnii deputați **Cezar Cioată (PSD)**, vicepreședintele Comisiei pentru mediu și echilibru ecologic, și **Ion Cristinel Marian (neafiliat)**, membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță.

**Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. a) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.**

#### Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a doamnei deputat Elena Cătălina Ștefănescu și domnilor deputați Cezar Cioată și Ion Cristinel Marian;

- pentru doamna deputat Elena Cătălina Ștefănescu și domnul deputat Cezar Cioată:
  - deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, pe ruta București – Istanbul - Geneva și retur, cu plecare în data de 12 iunie 2016, ora 10:00 (TK 1044) și întoarcere în data de 14 iunie 2016, ora 01:25 (TK 1041), conform traseului anexat;
  - să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a pentru 2 zile și cazare plafon B pentru 1 noapte;
- pentru domnul deputat Ion Cristinel Marian:
  - deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, pe ruta București – Istanbul - Geneva și retur, cu plecare în data de 12 iunie 2016, ora 10:00 (TK 1044) și întoarcere în data de 16 iunie 2016, ora 01:25 (TK 1041), conform traseului anexat;
  - să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a pentru 4 zile și cazare plafon B pentru 3 nopți;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 25% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

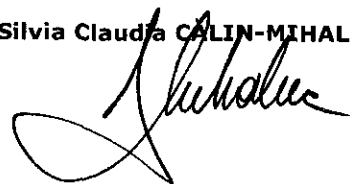
**Cristian Adrian PÂNCIU**



**AVIZAT:**

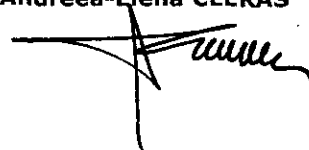
SECRETAR GENERAL ADJUNCT

**Silvia Claudia CALIN-Mihalcea**



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

**Andreea-Elena CLERAS**





|                                                             |          |         |
|-------------------------------------------------------------|----------|---------|
| PARLAMENTUL ROMÂNIEI                                        |          |         |
| CAMERA DEPUTAȚILOR                                          |          |         |
| Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE |          |         |
| INTRARE / IEȘIRE Nr.                                        | 159/1070 |         |
| 20 16                                                       | Luna 06  | Ziua 02 |

# Parlamentul României Camera Deputaților

**Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat**

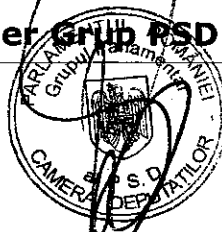
**Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE**

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea doamnei deputat **Elena Cătălina Ștefănescu**, membră a Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare și a Comisiei juridice, de disciplină și imunități, la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), care va avea loc la Geneva, în perioada 13 – 14 iunie 2016, cu plecare duminică, 12 iunie, și întoarcere marți, 14 iunie (ora 01:25 a.m.).

**Până la data de 7 iunie 2016, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.**

**Florin-Costin PÂSLARU**

**Lider Grup PSD**





|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| PARLAMENTUL ROMÂNIEI<br>CAMERA DEPUTAȚILOR                  |
| Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE |
| INTRARE / IEȘIRE Nr. 152 / 1071                             |
| 20.06.2016 Luna 06 Ziua 02                                  |

# Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

**Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE**

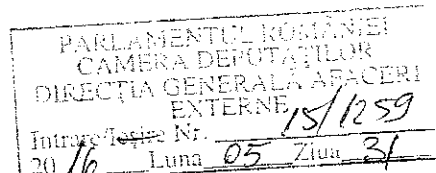
Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Cezar Cioată**, vicepreședintele Comisiei pentru mediu și echilibru ecologic și membru al Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare, la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), care va avea loc la Geneva, în perioada 13 – 14 iunie 2016, cu plecare duminică, 12 iunie, și întoarcere marți, 14 iunie (ora 01:25 a.m.).

**Până la data de 7 iunie 2016, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.**

**Florin-Costin PÂSLARU**

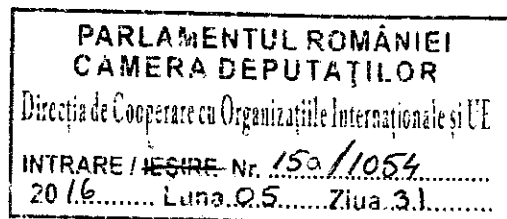
**Lider Grup PSD**





## Parlamentul României Camera Deputaților

București, 31.05.2016



Doamnei

**Andreea-Elena CLERAS**  
Director general, Direcția generală afaceri externe

*Doamnă director general,*

Vă confirmăm că suntem de acord cu participarea domnului deputat **Ion Cristinel Marian (deputat neafiliat)**, secretar al Comitetului director al Grupului Roman al Uniunii Interparlamentare (GRUI), membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță, la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), de la Geneva, în perioada 13 - 14 iunie 2016, cu plecare duminică, 12 iunie, și întoarcere joi, 16 iunie (ora 01:25).

**CHESTOR AL CAMEREI DEPUTAȚILOR**

deputat Ionel PALĂR



## Parlamentul României Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

București, 30 mai 2016  
Nr. 15/1232

Domnului

**Mircea DRĂGHICI**  
Chestor al Camerei Deputaților

**DE ACORD**  
Chestor al Camerei  
Deputaților  
**Mircea Drăghici**



*Domnule Chestor,*

Vă informăm că domnul deputat **Ion Cristinel Marian (deputat neafiliat)**, secretar al Comitetului director al Grupului Roman al Uniunii Interparlamentare (GRUI), membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță, urmează să participe la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), de la Geneva, în perioada 13 - 14 iunie 2016, cu plecare duminică, 12 iunie, și întoarcere joi, 16 iunie (ora 01:25).

În vederea îndeplinirii procedurilor interne, premergătoare aprobării acțiunii în Biroul permanent al Camerei Deputaților, vă adresăm rugămintea de a ne transmite acordul dumneavoastră pentru participarea domnului deputat Ion Cristinel Marian la acțiunea menționată.

Cu deosebită considerație,

DIRECTOR GENERAL

**Andreea-Elena CLERAS**





**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

**Grupul Român al Uniunii Interparlamentare**

Camera Deputaților, corp B2, etaj V, camera 5113, tel. int. 2585, 2888; tel./fax: 021 311 32 23

**Domnule Secretar general,**

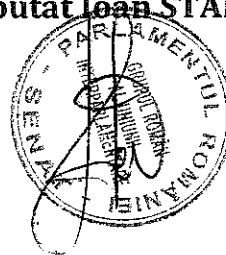
Vă transmit, în anexă, **Nota privind participarea delegației GRUI la Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare privind Organizația Mondială a Comerțului** (Geneva, 13-14 iunie 2016).

Vă rugăm ca, în baza acestei Note, să dispuneți elaborarea Memorandumului Intern referitor la acțiunea sus menționată, spre a fi prezentat, în timp util, Biroului Permanent al Camerei Deputaților

Cu mulțumiri,

**PREȘEDINTE,**

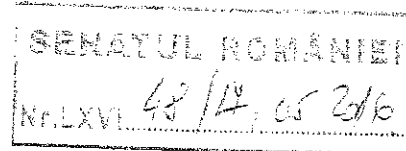
**Deputat Ioan STAN**



**Domnului**

**Cristian Adrian PANCIU**

**Secretarul general al Camerei Deputaților**



## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

### *Grupul Român al Uniunii Interparlamentare*

Camera Deputaților, corp B2, etaj V, camera 5113, tel. int. 2585, 2888; tel./fax: 021 311 32 23

### NOTĂ

**privind participarea delegației GRUI la  
Sesiunea anuală 2016 a Conferinței parlamentare  
privind Organizația Mondială a Comerțului  
- Geneva, 13-14 iunie 2016 -**

În zilele de 13 și 14 iunie 2016, Uniunea Interparlamentară va organiza, la sediul Organizației Mondiale a Comerțului din Geneva, în colaborare cu Parlamentul European, **Sesiunea anuală 2016 a Conferinței Parlamentare privind OMC**, cu tema "Care este viitorul pentru OMC?".

*Conferința Parlamentară privind OMC* este un mecanism permanent, coordonat de UIP și Parlamentul European, prin intermediul căruia parlamentele urmăresc activitatea acestei organizații inter-guvernamentale și care reprezintă *de facto* dimensiunea parlamentară a OMC. *Conferința Parlamentară privind OMC* se reunește cel puțin o dată pe an, precum și cu ocazia Conferințelor Ministeriale ale OMC.

La sesiune sunt invitați parlamentari din cele 170 de țări membre ale UIP, europarlamentari și reprezentanți ai adunărilor parlamentare cu statut de membru asociat al UIP, care vor examina rapoarte și vor dezbate temele: ***Să facem comerțul să lucreze pentru dezvoltare după Nairobi; OMC în era acordurilor comerciale mega-regionale; Comerțul ca vehicul al progresului social: perspectiva de gen; Consolidarea capacităților în domeniul comerțului: bune practici; Secretele sistemului OMC de reglementare a diferendelor.*** De asemenea, participanții îl vor audia pe Directorul general al OMC, dl. Roberto Azevêdo, care va prezenta o analiză privind viitorul OMC după cea de-a zecea Conferință Ministerială de la Nairobi (CM 10, decembrie, 2015) și vor interacționa cu înalți responsabili și funcționari ai OMC.

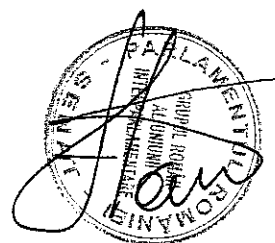
Principalele concluzii ale sesiunii vor fi sintetizate într-un **Document final**, ce va fi adoptat de participanți în ziua de 14 iunie a.c.

Având în vedere:

- contribuția sistematică a parlamentarilor români la dezbaterile UIP și la elaborarea unor recomandări de acțiune parlamentară în domeniul comerțului internațional;
- implicarea consecventă a membrilor GRUI în procesul parlamentar asociat OMC, încă de la lansarea acestuia, în 2002;
- oportunitățile deosebite de informare și schimb de experiență pe problematica relațiilor comerciale multilaterale, pe care le oferă *Conferința Parlamentară a OMC*

și considerând că este necesar să se asigure continuitatea prezenței GRUI la procesul parlamentar asociat OMC, **propunem** Biroului Permanent al Camerei Deputaților să aprobe participarea la ***Sesiunea anuală 2016 a Conferinței Parlamentare privind OMC*** a unei delegații formate din: dna. deputat Elena Cătălina ȘTEFĂNESCU (PSD), membră a Comitetului Director al GRUI, membră a Comisiei juridice, de disciplină și imunități; dl. deputat Ion Cristinel MARIAN (deputat neafiliat), secretar al Biroului Executiv al GRUI, membru al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională; dl. deputat Cezar CIOATĂ (PSD), vicepreședinte al Comisiei pentru mediu și echilibru ecologic; membru al GRUI.

**PREȘEDINTE,**



**Deputat Ioan STAN**



Inter-Parliamentary Union  
The United Nations Secretariat



European Parliament

Geneva/Brussels, 26 February 2016

## 2016 Annual Session of the Parliamentary Conference on the WTO

Dear Madam President,  
Dear Mr. President,

Since 2002, the Inter-Parliamentary Union and the European Parliament have jointly organized the Parliamentary Conference on the World Trade Organization (WTO) - a permanent mechanism of parliamentary oversight of this inter-governmental body, its de facto parliamentary dimension. The main objective of the Conference is to enhance transparency of the WTO and hold it accountable to legislators as elected representatives of the people.

We are pleased to inform you that the next session of the Parliamentary Conference on the WTO will take place on **13 and 14 June 2016**. As in 2015, the session will be held on **WTO premises**, Centre William Rappard in Geneva. Your parliament is invited to send a delegation to this important event which will come at a moment when the multilateral trading system is facing new powerful challenges.

As on past occasions, the forthcoming session of the Parliamentary Conference on the WTO is intended primarily for **parliamentarians who specialize in matters of international trade** in their respective parliaments. The session will provide them with an opportunity to obtain first-hand information on recent developments in the Doha Round, including the outcomes of the 10<sup>th</sup> WTO Ministerial Conference in Nairobi, interact with government negotiators and WTO officials, exchange views and experiences with colleagues in other parliaments, and engage in a dialogue with civil society representatives.

We very much hope that your parliament will participate in the forthcoming session of the Parliamentary Conference on the WTO and look forward to receiving the names of your delegates in due course.

Yours sincerely,

Saber Chowdhury  
President of the Inter-Parliamentary Union

Martin Schulz  
President of the European Parliament

---

2016 ANNUAL SESSION OF THE  
PARLIAMENTARY CONFERENCE ON THE WTO

***What future for the WTO?***

Geneva, 13-14 June 2016

---

*Organized jointly by the Inter-Parliamentary Union and the European Parliament*

---

PROVISIONAL PROGRAMME

**Monday, 13 June**

- |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10:00 – 12:30 | Pre-Conference session of the Steering Committee ( <i>in camera meeting, IPU Headquarters</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10:00 – 18:00 | Registration of participants                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 15:00 – 15:30 | Inaugural session <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mr. Krister Örnfjäder</b>, MP (Sweden), Co-Chairman of the Parliamentary Conference on the WTO</li><li>• <b>Mr. Dimitrios Papadimoulis</b>, Vice-President of the European Parliament [ <i>tbc</i> ]</li><li>• <b>Ms. Amina C. Mohamed Jibril</b>, Cabinet Secretary for Foreign Affairs (Kenya), Chairperson of the 10<sup>th</sup> WTO Ministerial Conference [ <i>tbc</i> ]</li><li>• <b>Ambassador Harald Neple</b>, Permanent Representative of Norway to the WTO, Chairperson of the WTO General Council</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15:30 – 16:30 | Presentation of reports and interactive debate on the substantive theme<br><b><i>Making trade work for development after Nairobi</i></b><br><u>Rapporteurs</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mr. Paul Rübig</b>, Member of the European Parliament</li><li>• <b>Mr. Anurag Singh Thakur</b>, MP (India)</li><li>• <b>Mr. Helmut Scholz</b>, Member of the European Parliament</li><li>• <b>Mr. Dennis Dumisani Gamede</b>, MP (South Africa)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 16:30 – 18:00 | Dialogue with senior WTO negotiators and officials<br><b><i>WTO in the era of mega-regional trade agreements</i></b><br><u>Guest Speakers</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ambassador Daniel Blockert</b>, Permanent Representative of Sweden to the WTO, Chairman of the WTO Committee on Regional Trade Agreements</li><li>• <b>Ambassador Marc Vanheukelen</b>, Permanent Representative of the European Union to the WTO</li><li>• <b>Ambassador Junichi Ihara</b>, Permanent Representative of Japan to the WTO</li><li>• <b>Ambassador Fernando De Mateo Y Venturini</b>, Permanent Representative of Mexico to the WTO</li></ul> <u>Moderator</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mr. Bernd Lange</b>, Chairman of the Committee on International Trade of the European Parliament, Co-Chairman of the Parliamentary Conference on the WTO</li></ul> |
| 18:00 – 19:30 | <i>Reception at the WTO</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 20:00 – 22:00 | Steering Committee ( <i>in camera meeting, IPU Headquarters</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

**Tuesday, 14 June**

- 10:00 – 11:00 Hearing with the WTO Director-General, **Mr. Roberto Azevêdo**  
***Post-Nairobi work: reflections on the future of the WTO***
- 11:00 – 11:20 Briefing session  
***Enacting the Trade Facilitation Agreement***  
Keynote speaker
- **Ms. Nora Neufeld** (WTO Secretariat)
- 11:20 – 13:00 Continuation of interactive debate on the substantive theme  
***Making trade work for development after Nairobi***
- 13:00 – 15:00 Lunch break
- 15:00 – 16:15 Panel discussion  
***Trade as a vehicle of social progress: The gender perspective***  
Panellists
- **Ms. Amina C. Mohamed Jibril**, Cabinet Secretary for Foreign Affairs (Kenya), Chairperson of the 10<sup>th</sup> WTO Ministerial Conference [ *tbc* ]
  - **Ms. Nurhayati Ali Assegaf**, MP (Indonesia)
  - **Mr. Joseph Hyacinthe Owona Kono**, MP (Cameroon)
  - **Ms. Arancha González**, Executive Director, International Trade Centre
- Moderator
- **Ms. Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**, Member of the European Parliament
- 16:15 – 16:45 Keynote presentation  
***Best practices: Trade-related capacity building***  
Special guest
- **Mr. Mukhisa Kituyi**, Secretary-General, United Nations Conference on Trade and Development
- 16:45 – 17:30 Briefing session  
***The riddles of the WTO dispute settlement system***  
Keynote speaker
- **Ms. Valerie Hughes** (WTO Secretariat)
- 17:30 – 18:00 Closing session: adoption of the outcome document